

# Appendix F : Feuille de travail sur le plan de mesures correctives

Consulter la section 11.2 pour en savoir plus sur les exigences du plan de mesures correctives.

**Table 18.8 : Contenu du PMC**

Renseignements généraux				
Société :				
Personne-ressource de la société :				
Numéro de processus d'assainissement (REM) :				
Expert-conseil (le cas échéant) :				
Contenu du PMC	Inclus		Description	Commentaires
	Oui	Non		
<b>Contexte</b>				
Cartes détaillées	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Cartes détaillées montrant clairement la source des contaminants, les zones de surface et de subsurface touchées et tous les endroits échantillonnés, y compris les puits d'eau potable et de surveillance de l'eau souterraine.  Une carte doit aussi montrer l'emplacement des récepteurs à proximité relativement à la source, ainsi que les éléments touchés; les distances et les coordonnées GPS doivent y être clairement indiquées.	
Modèle conceptuel du site	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Représentation graphique ou écrite des processus physiques, chimiques et biologiques responsables du transport et de la migration de la contamination et des effets éventuels sur les récepteurs humains et écologiques.	
Résultats de l'EES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Sommaire des données recueillies pendant les études de caractérisation et de délimitation s'inscrivant dans l'EES, y compris la caractérisation complète de la surface, de la subsurface et des contaminants.	
Contaminants préoccupants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Données présentées de préférence sous forme de tableau indiquant clairement les contaminants et la justification à l'appui.	
<b>Critères d'assainissement</b>				
Critères d'assainissement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Indication claire des critères d'assainissement génériques étudiés pour chaque contaminant préoccupant, du règlement ou des lignes directrices dont proviennent les critères, et du critère choisi. Le choix du critère pour chaque contaminant doit être clairement présenté sous forme de tableau. Les critères peuvent comprendre des objectifs d'assainissement propres au site.	
Justification du choix des critères	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Justification précise du choix des critères d'assainissement génériques. Si des objectifs propres au site ont été établis, annexer l'information à l'appui au PMC.	

Contenu du PMC	Inclus		Description	Commentaires
	Oui	Non		
<b>Méthodologie</b>				
Description détaillée des méthodes d'assainissement choisies	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Description tenant compte des contraintes physiques et chimiques, des taux de égradation (le cas échéant), des implications pour l'environnement, la santé et la sécurité, des approbations réglementaires et des intérêts des personnes et des communautés susceptibles d'être touchées.	
Renseignements sur l'échantillonnage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Renseignements sur l'échantillonnage et les analyses à effectuer avant et après l'assainissement, et mesures d'assurance et de contrôle de la qualité à appliquer.	
Plans d'urgence et mesures de l'efficacité	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Plans d'urgence visant à atténuer tout effet négatif éventuel sur les récepteurs tels que les personnes, la vie aquatique, le bétail, la végétation et la faune, et mesures de l'efficacité permettant d'évaluer la réussite de l'assainissement.	
Échéancier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Échéancier détaillé de mise en œuvre du PMC, et justification de l'échéancier (ex. : en fonction des taux d'assainissement ou du volume de contamination à éliminer).	
Analyse des options d'assainissement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Présentation des options en tenant compte des effets environnementaux comme les émissions atmosphériques, l'empreinte carbone totale ou les incidences écologiques nettes, et justification claire du choix de l'option privilégiée.	
<b>Après l'assainissement</b>				
Plans de surveillance à long terme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Tout programme de surveillance à long terme proposé, y compris l'information et l'échéancier relatifs à l'échantillonnage, à l'analyse, à l'examen et à la production de rapports, et justification connexe.	
Plans de mesures anti-érosion et de stabilité des pentes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Plans de mesures anti-érosion et de stabilité des pentes, selon les besoins	
Plans de remise en état comprenant des objectifs clairs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Plans de remise en état parfois nécessaires pour remettre le site à un état productif ou naturel. Il n'est pas toujours possible d'inclure les résultats de la remise en état dans le rapport de clôture puisqu'il faut souvent plusieurs saisons de croissance pour stabiliser le site. Dans les cas où la remise en état n'est pas terminée au moment de la soumission du rapport de clôture, la Régie en surveillera les résultats hors du processus d'assainissement. Les plans de remise en état doivent clairement établir les objectifs en la matière, les mesures permettant d'en évaluer l'atteinte, et l'échéancier.	

Contenu du PMC	Inclus		Description	Commentaires
	Oui	Non		
<b>Mobilisation</b>				
Dossier sur la mobilisation des personnes susceptibles d'être touchées	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>Résumé des commentaires et préoccupations exprimés par les personnes ou groupes susceptibles d'être touchés.</p> <p>Résumé de la réponse donnée par la société à chacun des commentaires ou sujets de préoccupation, y compris les précisions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les mesures prises, ou qui seront prises, pour donner suite aux préoccupations, ou les raisons pour lesquelles aucune autre mesure ne sera prise en réponse aux préoccupations ou aux commentaires;</li> <li>• Les dates auxquelles les mesures ont été communiquées aux personnes qui ont formulé les préoccupations, et le moyen de communication employé;</li> <li>• La façon dont les préoccupations non résolues seront réglées.</li> </ul>	
Dossier sur la communication avec les autres organismes de réglementation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Dossier sur la notification des autres organismes de réglementation et les communications connexes au sujet de la contamination, notamment le plan d'assainissement. Y inclure le nom et l'adresse courriel ou le numéro de téléphone de la personne-ressource ainsi qu'un court résumé des échanges.	
Résumé des préoccupations et des mesures d'atténuation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Résumé des préoccupations soulevées et des efforts déployés par la société pour les résoudre.	
<b>Table de concordance</b>				
Table de concordance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Table indiquant une partie facilement accessible du rapport qui contient l'information sur les critères d'assainissement et les résultats. L'annexe B présente un exemple des renseignements à y inclure.	